

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 20: Planifier l'hétérogénéité

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PUBLIREPORTAGE

## PAVATEX SA

*Inauguration de son troisième site de production dans les Vosges (France)*

Le 26 septembre dernier, PAVATEX a inauguré à Golbey son nouveau site de production en présence de très nombreux élus et partenaires. Le projet, qui représente un investissement de 60 millions d'euros, permettra dès l'année prochaine la production de 50 000 tonnes de matière par an. Depuis le 14 avril 2013, PAVATEX, désormais fabricant français, produit à Golbey des panneaux isolants en fibre de bois de haute qualité. Attentif aux enjeux environnementaux, PAVATEX a créé le site le plus performant en termes d'énergie et de respect de l'environnement.

Suisse d'origine, PAVATEX a souhaité placer l'inauguration de son troisième site de production sous le signe de la biculturalité, soulignant ainsi ses racines mais également son implantation dans l'économie locale. Les nombreux élus, représentants territoriaux et partenaires présents ont ainsi pu apprécier le mélange des saveurs ainsi qu'un accueil au son du cor des Alpes. La cérémonie, ponctuée de temps forts dont le très attendu coupé de ruban qui, pour l'occasion, a eu lieu au cœur de l'usine en fonctionnement, a notamment permis de mettre en avant les moments clés du chantier par le biais d'une vidéo et d'une exposition photographique, ainsi que les principaux acteurs du projet au travers de la réalisation d'entretiens réalisés en direct sur scène.

Implanté au cœur de la Green Valley, rappelons que ce projet a reçu un important soutien de nombreuses collectivités et a notamment été subventionné par le Fonds européen de développement régional, l'aide à la réindustrialisation, le Conseil régional de Lorraine, le Conseil général des Vosges et soutenu par l'agglomération d'Épinal – Golbey. Aussi, les différents

intervenants ont souligné dans leur discours l'esprit entrepreneur du groupe PAVATEX et la durabilité des produits fabriqués sur le site, totalement en adéquation avec les tendances et les normes actuelles et futures dans le domaine de la construction. Enfin, il est important de noter que, comme pour la fourniture du bois utilisé pour la fabrication de ses panneaux et le recrutement de la cinquantaine d'employés, PAVATEX privilégie le travail avec des fournisseurs locaux, ce qui permet le renforcement de son implantation dans l'économie locale.

M. Brettenthaler, directeur général du groupe PAVATEX, est quant à lui revenu sur l'envergure du chantier et la rapidité des travaux réalisés. En effet, 13 mois de chantier ont été nécessaires entre la pose de la première pierre le 13 mars 2012 et la fabrication du premier panneau le 14 avril 2013, 13 mois d'un chantier exemplaire sans accident grave. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : 2 200 déchargements de matériaux, 400 jours de travail, 280 km de câbles électriques et 250 personnes mobilisées. M. Brettenthaler a ainsi profité de cette cérémonie pour remercier l'ensemble des acteurs et fournisseurs qui ont travaillé activement pour mener à terme ce projet en si peu de temps et malgré des conditions climatiques parfois rudes.

Officiellement en fonction depuis avril, le site PAVATEX de Golbey est désormais l'usine la plus performante et la plus moderne de la filière. Grâce à une ligne de production et des équipements technologiques de pointe, PAVATEX sera à même de fabriquer dès l'an prochain 50 000 tonnes de matière isolante par an, ce qui fait augmenter la capacité de produc-

tion du groupe PAVATEX de plus de 60%. Par ailleurs, PAVATEX est le seul fournisseur capable à ce jour de produire des panneaux isolants en fibre de bois monocouche d'une épaisseur de 300 mm, ce qui est de bon augure pour le développement de nouvelles applications. D'ores et déjà marqués CE, les produits de Golbey sont en cours de certification ACERMI et natureplus.

Attentif à ses valeurs et à la caractéristique même de ses produits en fibre de bois, piège à carbone naturel, PAVATEX souhaite travailler dans le plus grand respect de l'environnement. Ainsi, un filtre électrostatique à voie humide a été installé notamment pour assurer une qualité optimale de l'air rejeté. Un système de récupération des calories émises par la ligne de production permet de limiter les pertes énergétiques. Grâce à ce dispositif, l'usine de Golbey est cinq fois moins émissive que les normes prévues dans la réglementation française.

Par ailleurs, des synergies avec la papeterie voisine Norske Skog quant à l'utilisation de la vapeur excédentaire due à la fabrication du papier permettront d'alimenter la ligne en énergie thermique : ce sont ainsi pas moins de 60 000 mW/h/an de vapeur basse pression qui seront récupérés auprès de Norske Skog, ce qui équivaut à la consommation énergétique de 3 000 maisons individuelles récentes, ou 23 000 maisons individuelles anciennes.

En outre, grâce à une étroite collaboration avec l'équipementier industriel allemand Siempelkamp, PAVATEX a pu optimiser son procédé de fabrication par voie sèche. En plus de réduire la part de résine de polyuréa utilisée et malgré une diminution du taux de liants employé, le nouveau système de collage des fibres de bois permet de conserver les propriétés des produits.

Enfin, à ce titre et toujours dans une démarche d'implantation au cœur de l'économie locale, M. Brettenthaler a tenu à préciser qu'à l'issue de la cérémonie chaque convive recevrait en remerciement de sa présence une preuve de don effectué en faveur du fond de plantation du Gipeblor, groupement d'entreprise de la filière bois en Lorraine.

Grâce à ce nouveau site, un des plus concurrentiels dans le domaine des isolants en fibre de bois et surtout aux nouveaux produits qui pourront prochainement être lancés, PAVATEX pourra satisfaire la demande croissante des consommateurs en France et partout en Europe.

## PAVATEX SA

1701 Fribourg / [www.pavatex.ch](http://www.pavatex.ch)